

NAPOMENE:

- U režimu PRŽENJA, pripreme Jogurta i Paste nije moguća funkcija održavanja toplote.
- Možete isključiti/resetovati bilo koji režim/program pritiskom na dugme održavanje toplote/otkazivanje.

• Menu button (Dugme Menija)

U standby režimu, pritisnite "Menu" dugme za odabir različitih režima rada. Pritiskom na "MENU" dugme menjate režime rada. Funkcije kruže sledećim redom: Kuvanje na pari-Priprema pirinča-Prženje-Kuvanje-Priprema kaša-Priprema jogurta-Kuvanje pod vakuumom-Priprema sa celim zrnima žitarica-Priprema supe-Priprema hleba-Pečenje- Priprema pasta.

• Manual button (Dugme za ručni režim)

U stand by režimu pritisnite dugme za "ručni režim" kako biste odabrali ovaj režim.

• TEMP/TIMER button (TEMP/TAJMER dugme)

Nakon odabira ručnog režima rada moraju se podesiti temperatura i tajmer.

1. Nakon odabira ručnog režima rada postavke vremena kuvanja (unapred podešeno vreme kuvanja je 15 minuta) počinje da treperi na displeju.
2. Pritiskom na + ili - dugmiće Vreme kuvanja se može podesiti u koracima od po 1 minut i to u rasponu između 1 minuta i 12 sati.
3. Pritisnite temp/tajmer dugme ponovo kako biste ušli u podešavanje temperature (unapred podešena temperatura - 100 °C -počinje da treperi na displeju).
4. Pritiskom na + ili - dugmiće možete podesiti temperaturu kuvanja u koracima od po 10 °C i to u rasponu od 30 i 150 °C .
5. Pritisnite dugme za napajanje kako biste započeli ručni režim rada. *Ukoliko nije potrebno odlaganje početka rada.
- **DELAY setting (podešavanje ODLAGANJA POČETKA RADA)**
1. * Ponovo pritisnite dugme temp / tajmer da biste uneli podešavanje odlaganja početka rada (unapred podešeno - 1 sat odlaganja - počinje da treperi na displeju).
2. Pritiskom na dugmiće + ili - vreme odlaganja kuvanja u koracima od po 1 sat može se podesiti između 1 i 24 sata.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli ručni režim rada sa odlaganjem (indikator temp / tajmera ostaje uključen). **Ekran će smanjiti broj sati pre prebacivanja na poslednjih 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima.**

• KUVANJE NA PARI

1. Dok je u standby režimu, pritisnite dugme "Menu" (prvo se odabere režim kuvanja na pari), simbol režima kuvanja na pari počinje da treperi (na ekranu trepće unapred podešeno vreme kuvanja 10 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 5 minuta i 2 sata u koracima od jednog minuta.
3. Pritisnite dugme za uključivanje kako biste započeli režim kuvanja na pari. * Ukoliko nije potrebno odlaganje početka rada kuvanja na pari.
 - a. * Pritisnite taster temp / tajmer da podesite početak odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje počinje da treperi na ekranu).
 - b. Pritisnite dugme + ili - da biste podesili vreme odlaganja između 1 i 24 sata u koracima od po jednog sata.
 - c. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli režim kuvanja na pari sa odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Ekran će smanjiti broj sati pre prebacivanja na poslednjih 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima rada.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vreme održavanja temperature.

• PRIPREMA PIRINČA

1. Dok je u standby režimu, odaberite režim pripreme pirinča pritiskom na dugme "Menu" - simbol pripreme pirinča počće da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 15 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 10 minuta i 2 sata u koracima od po jedan minut.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim pripreme pirinča.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vreme održavanja temperature.

• PRŽENJE

1. Dok je u standby režimu, odaberite režim prženja pritiskom na dugme "Menu" - simbol prženja počće da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 15 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 5 minuta i 1 sata u koracima od po jedan minut
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim prženja. The device enters in standby state automatically after elapsed cooking time. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski ući u standby režim.

NAPOMENE:

- Količina ulja ne bi trebalo da bude veća od 10 mm.
- **Nemojte zatvarati poklopac za vreme prženja.**

• KUVANJE

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim kuvanja; symbol režima kuvanja počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 30 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 10 minuta i 12 sati u koracima od po jednog minuta.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim kuvanja. * Ukoliko nije potrebno odlaganje početka kuvanja na pari.
 - a. * Pritisnite taster temp / tajmer da podesite početak odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje počinje da treperi na displeju)
 - b. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 1 i 24 sata u koracima od po sat vremena.
 - c. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli režim kuvanja na pari sa odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Displej će smanjiti broj sati pre prebacivanja na poslednjih 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima rada.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vreme održavanja temperature.

• PRIPREMA KAŠA

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim pripreme kaša; simbol režima pripreme kaša počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 8 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 5 minuta i 2 sata u koracima od po jednog minuta.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim pripreme kaša. * Ukoliko nije potrebno odlaganje početka kuvanja na pari.
 - a. * Pritisnite taster temp / tajmer da podesite početak odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje počinje da treperi na displeju).
 - b. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 1 i 24 sata u koracima od po sat vremena.
 - c. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli režim pripreme kaša sa odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Displej će smanjiti broj sati pre prebacivanja na poslednjih 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima rada.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vreme održavanja temperature.

• PRAVLJENJE JOGURTA

1. U šerpi zagrejte mleko na 80 °C dok ga konstantno mešate.
2. Ostavite da se mleko ohladi do 45 °C. Dodajte jogurt kulture. Dobro promešajte smešu.
3. Prespite tu smešu sa mlekom u čist i suv unutrašnji lonac. Pre nego što ga postaviti u glavnu jedinicu aparata.
4. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim pripreme jogurta; simbol režima pripreme jogurta počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 6 minuta).
5. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 1 i 12 sati u koracima od po deset minuta.
6. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli režim pripreme jogurta. Uređaj prelazi u režim standby režim automatski nakon isteka vremena rada.

7. Po završetku pravljenja skladištite jogurt u hermetički zatvorenoj posudi u frižideru.

NAPOMENA:

Nemojte jogurt nakon pravljenja ostavljati u unutrašnjem loncu.

• **KUVANJE POD VAKUUMOM**

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim kuvanja pod vakuumom; simbol režima kuvanja pod vakuumom počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 3 sata).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 10 minuta i 12 sati u koracima od po jednog minuta.
3. Pritisnite dugme za temp/tajmer kako biste podesili temperaturu (na displeju trepće unapred podešena temperatura kuvanja od 60 °C)
4. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili temperaturu kuvanja između 30 i 99 °C u koracima od po jedan °C.
5. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim kuvanja pod vakuumom. * Ukoliko nije potrebno odlaganje početka kuvanja na pari.
 - a. * Pritisnite taster temp / tajmer da podesite početak odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje počinje da treperi na displeju).
 - b. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 1 i 24 sata u koracima od po sat vremena.
 - c. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli režim kuvanja pod vakuumom sa odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Displej će smanjiti broj sati pre prebacivanja na poslednjih 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima rada.
6. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na standby režim.

• **PRIPREMA OBROKA OD CELOG ZRNA ŽITARICA**

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim pripreme od celog zrna; simbol režima pripreme od celog zrna počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 15 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 10 minuta i 2 sata u koracima od po jedan minut.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim pripreme od celog zrna žitarice. * Ukoliko nije potrebno odlaganje početka kuvanja na pari.
 - a. * Pritisnite taster temp / tajmer da podesite početak odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje počinje da treperi na displeju).
 - b. Pritisnite + ili - dugme da podesite početak odlaganja početka rada između 1 i 24 sata u razmacima od po jednog sata.
 - c. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli režim pripreme celog zrna odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Displej će smanjiti broj sati pre prebacivanja na poslednjih 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima rada.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na standby režim.

• **PRIPREMA SUPE**

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim pripreme supe; simbol režima pripreme supe počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme kuvanja od 20 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme kuvanja između 5 minuta i 4 sata u koracima od po jedan minut.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim pripreme supe. * Ukoliko nije potrebno odlaganje početka kuvanja na pari.
 - a. * Pritisnite taster temp / tajmer da podesite početak odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje počinje da treperi na displeju).
 - b. Pritisnite + ili - dugme da podesite početak odlaganja početka rada između 1 i 24 sata u razmacima od po jednog sata.
 - c. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli režim pripreme supe sa odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Displej će smanjiti broj sati pre prebacivanja na poslednjih 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima rada.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na standby režim.

• **PRAVLJENJE HLEBA**

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim pravljenja hleba; simbol režima pravljenja hleba počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme pečenja od 2 sata i 30 minuta).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme pravljenja između 10 minuta i 4 sata u koracima od po jedan minut.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim pravljenja hleba.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vreme održavanja temperature.

NAPOMENA:

Pre početka korišćenja smrznuto testo dobro odmrznite. Nemojte koristiti više od 500 g.

• **PEČENJE**

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim pečenja; simbol režima pečenja počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme pečenja od 1 sata).
2. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme pečenja između 10 minuta i 4 sata u koracima od po jedan minut.
3. Pritisnite dugme za napajanje kako biste pokrenuli režim pečenja.
4. Nakon isteka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vreme održavanja temperature.

• **PRIPREMA PASTA**

1. Dok je u standby režimu, pritisnite "Menu" dugme kako biste odabrali režim pripreme pasta; simbol režima pripreme pasta počinje da treperi (na displeju trepće unapred podešeno vreme pečenja od 10 minuta).
2. Dodajte vodu i sol.
3. Pritisnite + ili - dugme kako biste podesili vreme pripreme između 5 i 35 minuta u koracima od po jedan minut.
4. Pritisnite "ON/OFF" dugme kako biste pokrenuli funkciju "Pasta", "Pasta" lampica ostaje uključena, na digitalnom ekranu se prikazuje "krug koji se okreće".
5. Kada voda prokuva, na digitalnom ekranu se prikaže tajmer, otvorite poklopac, dodajte odgovarajuću količinu paste u skladu sa nivoom vode i započnite mešanje, mešajte 1 do 2 minuta, zatvorite poklopac i nastavite da kuvate.
6. Uređaj se vraća u standby režim kada se program za pripremu paste završi.

4) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvek uređaj isključite na dugme i iz struje pre nego što ga ostavite da se ohladi.

Operite unutrašnji lonac i dodatke pre nego što ih temeljito osušite.

Obrišite glavnu jedinicu vlažnom krpom i temeljno osušite.

Čuvati na suvom mestu gde nema direktne sunčeve svetlosti.

5) NAJČEŠĆI PROBLEMI I KAKO IH REŠITI

Ukoliko uređaj ne radi kako bi trebalo kontaktirajte najbližeg prodavca.

Благодарим Вас за выбор мультиварки Delimano!

Delimano предлагает ассортимент инновационных и высококачественных кухонных приборов, которые позволяют полезно, вкусно и приятно проводить время на кухне, пробуждая страсть к приготовлению блюд независимо от уровня вашего кулинарного мастерства. Готовьте и празднуйте каждый день.

Поскольку изделия Delimano обладают высоким спросом, на рынке можно встретить фальсифицированный товар низкого качества с отсутствием гарантии и обслуживания. Просим Вас сообщать о копиях, подделках и неофициальных дистрибьюторах по адресу brand.protection@studio-moderna.com, чтобы помочь нам бороться с контрафактным товаром.

Мультиварка Delimano Multicooker Select (Делимано Мультикукер Селект) в комплекте с аксессуарами – руководство пользователя.

Устройство предназначено для приготовления блюд в автоматическом или полув автоматическом режиме. Если у вас возникли какие-либо вопросы по поводу товара, обратитесь в службу поддержки (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32 (сохраните данный номер телефона).

Внимательно прочитайте настоящее руководство перед началом эксплуатации и сохраните его для справок в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, контролирующего их действия и инструктирующего по поводу безопасной эксплуатации прибора, при этом вышеуказанные лица должны осознавать опасности, связанные с использованием устройства. Дети не должны играть с прибором. Дети старше 8 лет могут выполнять чистку и обслуживание прибора лишь в том случае, если находятся под присмотром взрослых.
2. Храните мультиварку и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
3. Мультиварка предназначена для домашнего использования внутри помещения в сухих условиях.
4. Перед началом эксплуатации установите прибор на твердую, ровную, устойчивую, жаропрочную и сухую поверхность.
5. Возможно проявление слабого запаха в начале использования, пока мультиварка не достигнет термической стабильности.
6. Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, оставалось на улице, попало в воду или было повреждено.
7. Всегда выключайте прибор и отсоединяйте от электросети, когда он не используется, а также перед заменой аксессуаров или чисткой.
8. Категорически запрещено включать пустую мультиварку, поскольку это действие может привести к поломке прибора и/или получению травм пользователем.
9. Подключайте прибор только к тому источнику питания, параметры которого соответствуют заводской табличке на корпусе. Несоблюдение этого требования может привести к сбою источника питания или поломке прибора.
10. Устройство оснащено заземленной вилкой. Убедитесь, что розетка в вашем доме должным образом заземлена.
11. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Любой ремонт должен осуществляться исключительно квалифицированным техником.
12. При повреждении шнура питания следует немедленно произвести замену. Обратитесь к авторизованному и квалифицированному технику.
13. Необходимо очистить и тщательно просушить перед первым использованием (см. раздел «Чистка и техническое обслуживание»)
14. Использование комплектующих или аксессуаров, не рекомендованных или не продаваемых дистрибьютером данного товара, может представлять угрозу пользователю или его имуществу, а также стать причиной получения телесных травм.
15. Поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло после окончания использования, не прикасайтесь к ней.
16. Данный прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
17. Храните прибор вдали от воспламеняемых материалов. Во время работы устройство должно находиться на расстоянии от занавесок и прочих текстильных изделий во избежание пожара.
18. Во избежание несчастного случая или повреждения прибора не кладите в мультиварку большие куски продуктов, которые могут заблокировать вентиляционное отверстие.

19. При использовании мультиварки не приближайте руки или лицо к отверстию для выхода пара, в противном случае вы получите ожог.
20. Во время работы мультиварки запрещено накрывать отверстие для выхода пара тканью и прочими предметами, поскольку это приведет к возникновению несчастного случая или поломке прибора.
21. Прибор можно использовать только с оригинальной чашей, установка посторонней емкости станет причиной перегрева мультиварки и нарушения работы.
22. Не роняйте чашу, поскольку это может ее деформировать.
23. Не воздействуйте на чашу твердыми предметами, поскольку это может привести к изменению ее формы.
24. Во время работы прибора или сразу же после завершения работы не прикасайтесь к внутренней чаше во избежание получения ожогов.
25. Изображение в инструкции представлено исключительно для иллюстрирования и может не совпадать с приобретенным вами товаром.
26. Во время работы мультиварка может негромко щелкать или шипеть. Это нормальное явление.
27. Обратитесь к разделам ниже, чтобы получить детальную информацию о способах очистки, времени работы, настройках и аксессуарах.
28. Несмотря на то, что товар прошел проверку, ответственность за его эксплуатацию и последствия несет исключительно пользователь.

1) ДЕТАЛИ

Мультиварка Delimano Multicooker Select (Делимано Мультикукер Селект) состоит из следующих частей:

Рис. 1 (см.: РИСУНКИ, Рис. 1)		
1. Кнопка открытия крышки	4. Емкость для сбора конденсата	7. Предохранительный клапан
2. Ручка	5. Дисплей	8. Уплотнитель
3. Крышка	6. Панель управления	

Рис. 2 (см.: РИСУНКИ, Рис. 2)		
1. Внутренняя чаша	3. Половник	5. Контейнер-пароварка
2. Ложка для риса	4. Мерный стаканчик	6. Шнур питания

Рис. 3 (см.: РИСУНКИ, Рис. 3)			
1. Индикатор таймера	8. Режим «Тушение»	15. Режим «Выпечка»	22. Меню
2. Индикатор температуры	9. Режим «Каша»	16. Режим «Паста»	23. Кнопка питания
3. Индикатор ручной настройки	10. Режим «Йогурт»	17. Минус	
4. Индикатор поддержания тепла	11. Режим «Су-вид»	18. Температура/таймер	
5. Режим «На пару»	12. Режим «Цельнозерновые крупы»	19. Плюс	
6. Режим «Рис»	13. Режим «Суп»	20. Поддержание тепла/Отмена	
7. Режим «Жарка»	14. Режим «Хлеб»	21. Режим «Ручная настройка»	

2) ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Тщательно очистите чашу и аксессуары, просушите. Протрите прибор влажной тканью.
2. Убедитесь, что уплотнитель и предохранительный клапан установлены правильно.
3. Поставьте прибор на ровную, устойчивую, сухую и жаропрочную поверхность.

3) ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Поверните чашу 2-3 раза, чтобы обеспечить хороший контакт между ее дном и нагревательной пластиной, прижмите крышку до щелчка.
2. Подсоедините шнур питания к мультиварке и подключите прибор к подходящему по параметрам источнику питания (значок питания начнет мигать).
3. Нажмите кнопку питания, чтобы включить панель управления и перевести мультиварку в режим ожидания (на дисплее отобразится ---).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Прибор выключается автоматически по истечении 120 секунд бездействия.
- Не пытайтесь нагревать или предварительно разогреть чашу мультиварки на плите. Не заменяйте чашу мультиварки прочими емкостями и не ставьте мультиварку на плиту.
- Не заливайте рис горячей водой, поскольку это повлияет на контроль температуры и приведет к плохому результату приготовления.
- Регулярно очищайте предохранительный клапан.

КНОПКИ:

• Питание

1. В режиме ожидания нажмите кнопку один раз, чтобы включить прибор (и панель управления). На дисплее отобразится «— — —».
2. Всегда нажимайте один раз для подтверждения и начала выбранного режима. Текущий цикл отображается на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если прибор не используется в режиме ожидания в течение 2 минут, он выключается автоматически.

• Поддержание тепла/отмена

1. В режиме ожидания нажмите кнопку «Поддержание тепла/отмена», чтобы активировать функцию поддержания тепла (сохранения температуры).
2. Во время работы мультиварки в любом режиме нажмите кнопку «Поддержание тепла/отмена», чтобы завершить текущую программу и перевести прибор в режим ожидания.
3. Режим сохранения температуры активируется автоматически после окончания приготовления, дисплей показывает значение таймера от 0 до 12 ч. По истечении 12 ч на LED дисплее появляется символ «— — —» и мультиварка переходит в режим ожидания.
4. Во время работы прибора (в режимах «На пару», «Рис», «Тушение», «Каша», «Цельнозерновые крупы», «Суп», «Хлеб», «Выпечка» и «Ручная настройка») удерживайте кнопку питания в течение двух секунд для отключения функции сохранения тепла (при этом погаснет индикатор функции).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Функция поддержания тепла не работает в режимах «Жарка», «Йогурт» и «Паста».
- Вы можете выключить/перезапустить любой режим/программу нажатием кнопки «Поддержание тепла/отмена».

• Кнопка «Меню»

В режиме ожидания нажмите кнопку «Меню» для выбора разных режимов. Нажатие кнопки «Меню» позволяет переключаться между режимами в следующей последовательности: «На пару», «Рис», «Жарка», «Тушение», «Каша», «Йогурт», «Су-вид», «Цельнозерновые крупы», «Суп», «Хлеб», «Выпечка», «Паста».

• Кнопка «Ручное управление»

В режиме ожидания нажмите кнопку «Ручное управление» для активации настройки вручную.

• Кнопка ТЕМП/ТАЙМЕР

После активации настройки вручную вы можете установить температуру и таймер.

1. После выбора настройки вручную на дисплее мигает время приготовления (по умолчанию установлено 15 минут).
2. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 1 мин до 12 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы перейти в настройки температуры (предустановленное значение 100 °C начнет мигать на дисплее).
4. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить температуру приготовления в диапазоне от 30°C до 150°C, шаг составляет 10°C.
5. Нажмите кнопку питания, чтобы начать выполнение настроек, введенных вручную (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
- **Настройка ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА**
1. * Нажмите снова кнопку «Темп/таймер», чтобы перейти в настройки отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы начать выполнение ручного режима после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление в соответствии с ручными настройками.

• ПРИГОТОВЛЕНИЕ НА ПАРУ

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» (режим «На пару» отображается первым), начнет мигать значок режима «На пару» на панели (предустановленное время приготовления 10 минут начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 5 минут до 2 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания для активации режима «На пару» (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
- a. * Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы перейти в настройки отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
- b. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
- c. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «На пару» после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
4. По истечении времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

• РИС

1. Во время ожидания выберите режим «Рис» нажатием кнопки «Меню». Символ режима «Рис» начнет мигать на панели (предустановленное значение 15 минут начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 10 минут до 2 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания для активации режима «Рис».
4. По истечении времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

• ЖАРКА

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Жарка». Символ режима «Жарка» начнет мигать на панели (предустановленное значение 15 минут начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 5 минут до 1 часа, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания для активации режима «Жарка». По истечении времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Количество масла не должно превышать 10 мм.
- Не закрывайте мультиварку крышкой во время жарки.

• ТУШЕНИЕ

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Тушение». Символ режима «Тушение» начнет мигать на панели (предустановленное значение 30 минут начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 10 минут до 12 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания для активации режима «Тушение» (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
- a. * Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы перейти в настройки отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
- b. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
- c. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Тушение» после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
4. По истечении времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

• КАША

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Каша». Символ режима «Каша» начнет мигать на панели (предустановленное значение 8 минут начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 5 минут до 2 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания для активации режима «Каша» (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
- a. * Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы перейти в настройки отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
- b. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
- c. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Каша» после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
4. По истечении времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

• ЙОГУРТ

1. В отдельной емкости нагрейте молоко до 80°C, постоянно помешивайте в течение процесса.
2. Остудите молоко до 45 °C, добавьте йогуртную закваску. Тщательно перемешайте.
3. Перелейте смесь в чистую и сухую чашу мультиварки, затем установите в прибор.
4. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Йогурт». Символ режима «Йогурт» начнет мигать на панели (предустановленное значение 6 часов начнет мигать на дисплее).
5. При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 1 до 12 часов, шаг составляет 10 минут.

6. Нажмите кнопку питания, чтобы активировать режим «Йогурт». По истечении времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим ожидания.
7. Готовый йогурт следует перелить в герметичный контейнер и убрать на хранение в холодильник.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После окончания приготовления не оставляйте йогурт в чаше мультиварки.

• **СУ-ВИД**

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Су-вид». Символ режима «Су-вид» начнет мигать на панели (предустановленное значение 3 часа начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 10 минут до 12 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы установить температуру (предустановленное значение 60°C начнет мигать на дисплее).
4. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить температуру приготовления в диапазоне от 30°C до 99°C, шаг составляет 1°C.
5. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Су-вид» (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
 - a. *Нажмите кнопку «Темп/таймер» снова, чтобы установить время отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
 - b. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
 - c. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Су-вид» после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
6. По истечении времени прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

• **ЦЕЛЬНОЗЕРНОВЫЕ КРУПЫ**

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Цельнозерновые крупы». Символ режима «Цельнозерновые крупы» начнет мигать на панели (предустановленное значение 15 минут начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 10 минут до 2 часов.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Цельнозерновые крупы» (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
 - a. *Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы настроить время отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
 - b. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
 - c. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Цельнозерновые крупы» после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
4. По истечении времени прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

• **СУП**

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Суп». Символ режима «Суп» начнет мигать на панели (предустановленное значение 20 минут начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 5 минут до 4 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Суп» (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
 - a. Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы настроить время отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
 - b. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
 - c. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Суп» после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
4. По истечении времени прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

• **ХЛЕБ**

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Хлеб». Символ режима «Хлеб» начнет мигать на панели (предустановленное значение 2 часа 30 мин начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 10 минут до 4 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Хлеб».
4. По истечении времени прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы собираетесь готовить из замороженного теста, то его необходимо тщательно разморозить перед использованием. Максимально допустимый вес составляет 500 гр.

• **ВЫПЕЧКА**

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Выпечка». Символ режима «Выпечка» начнет мигать на панели (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее).
2. При помощи кнопкок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 10 минут до 4 часов, шаг составляет 1 минуту.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «Выпечка».
4. По истечении времени прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

• **ПАСТА**

1. Во время ожидания нажмите кнопку «Меню» и с ее помощью выберите режим «Паста». Символ режима «Паста» начнет мигать на панели (предустановленное значение 10 минут начнет мигать на дисплее).
2. Добавьте воду и соль.
3. При помощи кнопкок «+» или «-» установите время приготовления в диапазоне от 5 до 35 минут, шаг составляет 1 минуту.
4. Нажмите кнопку питания для активации режима «Паста».
5. Когда вода закипит, на дисплее начнется обратный отсчет времени. Откройте крышку и добавьте пасту в количестве, соответствующем уровню воды. Помешивайте в течение 1-2 минут, затем закройте крышку и продолжайте приготовление.
6. По истечении времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

4) УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда выключайте прибор и отсоединяйте от сети, чтобы дать ему остыть.

Промойте чашу и аксессуары, затем тщательно протрите насухо.

Протрите корпус прибора влажной тканью и просушите. Категорически запрещено погружать мультиварку в воду!

Храните устройство в сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

5) УТИЛИЗАЦИЯ

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

6) УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если во время работы вы столкнулись с проблемой или ваше устройство перестало работать, не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Обратитесь в центр поддержки покупателей (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Наименование товара: Мультиварка DELIMANO MULTICOOKER SELECT (ДЕЛИМАНО МУЛЬТИКУКЕР СЕЛЕКТ) в комплекте с аксессуарами
- ID: 110073730
- Модель №: MB-RS5010W3
- Товарный знак: DELIMANO
- Напряжение: 220-240 В~, частота: 50/60 Гц, мощность: 860-1023 Вт, класс защиты: I, уровень шума: ≤51 дБ, объем: 5 л
- Страна производства: КНР
- Производитель: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd. (Гуандун Мидеа Консьюмер Электрик Мануфакчуринг Ко., Лтд.)
- Адрес производителя: No. 19, Sanle Road, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province 528311, P.R.C. (№ 19, Санле Роуд, Бейджоа Таун, Шунде Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун Провинс 528311, КНР)
- Владелец товарного знака/поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернешнл СА, Виа ал Мулино 22, Ш-6814 Кадемпино, Швейцария)
- Дата производства, номер партии или серии, или ORT: см. на изделии
- Состав материалов: мультиварка - пластик (ПП, ПК), алюминий, гальванизированная сталь, листовая нержавеющая сталь, другое; аксессуары - пластик
- Срок службы: 3 года
- Рабочая температура и влажность: 5°C - 35°C, 40% - 80% относительной влажности
- Условия транспортировки и хранения: -5°C - 35°C, 40% - 80% относительной влажности
- Импортёр в Россию: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV кв. 32, 33, тел.: +7957300201, факс: +7957300203
- Срок хранения не ограничен при соблюдении условий хранения
- January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.



Гарантийные обязательства

Внимание! Настоящая Гарантия не затрагивает Ваши законные права в рамках действующего законодательства, регулирующего торговлю потребительскими товарами.

Гарантийный срок

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи Товара потребителю. При этом Товар может состоять из нескольких различных частей, причем для разных частей может быть установлен различный гарантийный срок (далее - «Гарантийный срок»). Информация о Гарантийном сроке товара указана на Гарантийном талоне. Гарантийный срок не подлежит продлению, возобновлению или иному изменению при последующей перепродаже товара.

Условия гарантийного обязательства

Настоящее гарантийное обязательство распространяется на Товар, приобретенный непосредственно у организации, указанной в настоящем гарантийном талоне (далее - Продавец). Для предъявления любой претензии в рамках настоящей Гарантии Вы обязаны сообщить Продавцу о предполагаемом дефекте в разумный срок после обнаружения дефекта Товара, причем в любом случае до истечения Гарантийного срока.

Товар ненадлежащего качества подлежит замене в пределах гарантийного срока, указанного в настоящем талоне. Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне. Перед принятием Продавцом решения о замене Товара Продавец вправе провести проверку качества Товара.

Порядок гарантийного обслуживания

Для оформления претензии по настоящей Гарантии необходимо обратиться в Отдел поддержки покупателей ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Консультации по гарантийному обслуживанию осуществляются:

- по электронной почте: orp@top-shop.ru
- по телефонам круглосуточной службы поддержки: +7 (495) 737-82-32

С правилами возврата товара можно ознакомиться на сайте интернет-магазина Top Shop <http://www.top-shop.ru/help/exchange/>.

- 1) При предъявлении претензии в соответствии с настоящей Гарантией Вы должны предоставить: а) продукцию, б) оригинал документа, подтверждающего покупку.
- 2) Настоящая Гарантия не подлежит принудительному исполнению в следующих случаях:

- дефекты вызваны неосторожным обращением с Товаром;
- дефекты и повреждения вызваны ненадлежащим хранением или транспортировкой Товара потребителем;
- замена расходных материалов (картриджи, электрические лампы, мешки для пылесосов и др.);
- замена Товара в связи с естественным износом;
- обмен Товара, связанный с косметическими дефектами, не влияющими на функциональность техники и безопасность ее использования;
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия внешней среды (пожары, насекомые, вода, песок и т.п.);
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия влаги, сырости, экстремальных температурных условий, коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости, воздействия химикатами, если таковое не предусмотрено инструкцией по эксплуатации Товара;
- поломка Товара, возникшая в результате использования Товара в целях, не предусмотренных инструкцией пользователя;
- установка техники и усовершенствование коммуникаций;
- поломка Товара в результате скачка напряжения;
- Товар был вскрыт, изменен или отремонтирован покупателем, сервисным центром или иным лицом;
- Товар отремонтирован с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты и повреждения вызваны прочими действиями, находящимися вне разумного контроля Продавца.

Ограничение ответственности ООО «Студио Модерна»

Настоящая Гарантия является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты в отношении ООО «Студио Модерна» и устанавливает исключительную ответственность ООО «Студио Модерна» в отношении дефектов товара. Настоящая Гарантия заменяет все прочие устные, письменные, предусмотренные законом (диспозитивные), договорные, деликтные или иные гарантии и обязательства ООО «Студио Модерна», включая, в частности, любые подразумеваемые условия, гарантии или иные положения касательно удовлетворительного качества или пригодности для конкретной цели. Тем не менее, настоящая Гарантия не исключает и не ограничивает любые Ваши законные права согласно действующему законодательству.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование Товара: Мультиварка DELIMANO MULTICOOKER SELECT (ДЕЛИМАНО МУЛЬТИКУКЕР СЕЛЕКТ) в комплекте с аксессуарами.

Гарантийный срок: 1 год.

Продавец: ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Дата продажи Товара - определяется моментом передачи товара потребителю.

Печать продавца:



Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Delimano.

Delimano prinaša inovativno in bogato paleto izjemno kakovostnih kuhinjskih naprav in pripomočkov, ki so zasnovani za zdravo, okusno in prijetno kuharsko izkušnjo (priprava, kuhanje in uživanje v hrani) in ki spodbujajo veselje do kuhanja in ustvarjanja slastnih domačih specialitet, ne glede na uporabnikove kuharske spretnosti. Kuhajte kot profesionalci – vsak dan! Vsi izdelki Delimano so zelo priljubljeni, zato so na trgu prisotni tudi ponaredki znatno slabše kakovosti, ki ne zagotavljajo primerne garancije in življenjske dobe. Če zasledite kakršen koli izdelek, za katerega sumite, da je ponaredek izdelka Delimano, vas prosimo, da nas o tem nemudoma obvestite s sporočilom na brand.protection@studio-moderna.com, in nam s tem pomagajte preprečevati prodajo nezakonitih ponaredkov.

Navodila za uporabo večnamenskega kuhalnika Delimano Select

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

OPOZORILA

- Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom starejše osebe in pod pogojem, da so seznanjeni z navodili za uporabo ter razumejo povezana tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati, niti ga ne smejo čistiti, razen v primeru, da so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
- Izdelek in napajalni kabel držite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Naprava je namenjena zgolj domači uporabi v gospodinjstvu, za notranjo in suho uporabo.
- Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo, stabilno in suho površino.
- Ob začetku delovanja lahko naprava oddaja nenavaden vonj, dokler se površina ne segreje do določene temperature.
- Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
- Pred čiščenjem, zamenjavo nastavkov, ali če naprave ne uporabljate, jo vedno ugasnite in izključite iz vtičnice.
- Naprava nikoli ne sme delovati v prazno, saj bi to lahko povzročilo okvaro izdelka ali poškodbe uporabnika.
- Prepričajte se, da se napetost vašega gospodinjstva sklada z napetostjo naprave. V primeru napačne uporabe lahko pride do kratkega stika ali poškodb naprave.
- Naprava ima vtičač z ozemljitvijo. Prepričajte se, da je stenska vtičnica v vašem gospodinjstvu primerno ozemljena.
- Izdelka nikoli ne skušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le primerno usposobljen serviser.
- Če je napajalni kabel poškodovan, izdelek takoj prenehajte uporabljati in stopite v stik z našim centrom za pomoč kupcem ali poskrbite za zamenjavo pri usposobljenem serviserju.
- Pred prvo uporabo napravo očistite in obrišite do suhega.
- Uporabljajte le nastavke in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za poškodbe oseb, lastnine in izdelka.
- Površina grelnega elementa ostane vroča še nekaj časa po uporabi, zato se je ne dotikajte.
- Ta naprava ni namenjena za upravljanje s pomočjo zunanje daljinskega upravljalnika ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.
- Pazite, da je izdelek vedno na vami oddaljenosti od gorljivih in vnetljivih predmetov (zaves, prta, kuhinjskih krpa in podobno). V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara.
- V kuhalniku ne kuhajte živil, ki bi lahko zamašile odprtine (npr. živil v trakovih in ploščah ali velikih kosov živil). V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb uporabnika in naprave.
- Med delovanjem pazite, da ste vedno na vami oddaljenosti od odprtin, iz katerih uhaja vroča para.
- Med delovanjem ne pokrivajte odprtin na kuhalniku, saj lahko s tem poškodujete napravo.
- Uporabljajte le priloženi lonci. V nasprotnem primeru lahko pride do pregrevanja ali napak v delovanju.
- Pazite, da vam lonec ne pade na tla.
- Ne udarjajte po loncu s trdimi predmeti, saj se lahko material zvije.
- Med in takoj po delovanju naprave se ne dotikajte lonca. Obstaja nevarnost opeklin!
- Izdelek se lahko razlikuje od prikazanega na sliki.
- Med delovanjem lahko iz kuhalnika prihajajo določeni zvoki, podobni cvrčanju in prasketanju. To je običajen pojav in ne predstavlja razloga za skrb.
- Glede čiščenja, sestavljanja in nastavitve izdelka se posvetujte s spodnjimi poglavji.
- Ceprav je bil izdelek temeljito pregledan in preizkušen, ga uporabnik uporablja na lastno odgovornost.

1) SESTAVNI DELI

Večnamenski kuhalnik Delimano Select vsebuje naslednje sestavne dele:

Slika 1 (glej SLIKE , slika 1)		
1. gumb za sprostitve pokrova	4. zbiralnik vlage	7. varnostni ventil
2. ročaj	5. zaslon	8. tesnilo
3. pokrov	6. nadzorna plošča	

Slika 2 (glej SLIKE , slika 2)		
1. lonec	3. viseča žlica za juho	5. soparnik
2. pokončna žlica za riž	4. merilna skodelica	6. napajalni kabel

Slika 3 (glej SLIKE , slika 3)			
1. indikator časovnika	8. obara	15. peka	22. meni 23. gumb za vklop/izklop
2. indikator temperature	9. kaša	16. testenine	
3. indikator ročnega načina	10. jogurt	17. minus	
4. indikator ohranjanja toplote	11. počasno kuhanje v vakuumu	18. nastavitve časa in temperature	
5. kuhanje v sopari	12. polnozrna žita	19. plus	
6. riž	13. juha	20. ohranjanje toplote/preklic	
7. cvrtje	14. kruh	21. ročni način	

2) PRED UPORABO

- Temeljito očistite lonec in priložene pripomočke. Površino naprave obrišite z vlažno krpo.
- Prepričajte se, da sta varnostni ventil in tesnilo pravilno nameščena.
- Postavite kuhalnik na ravno, stabilno in suho površino, ki je odporna na visoke temperature.

3) UPORABA

- Zavrtite lonec dva- do trikrat, da ima zagotov dober stik z grelni ploščo. Potisnite pokrov navzdol, da se zaskoči.
- Priključite napajalni kabel na kuhalnik in potisnite vtičnik v vtičnico. Indikator delovanja bo začel utripati.
- Pritisnite gumb za vklop/izklop na nadzorni plošči. Kuhalnik bo prešel v stanje pripravljenosti (na zaslonu se izpiše «---»).

OPOMBE

- Ce v stanju pripravljenosti ne pritisnete nobenega gumba, se bo kuhalnik po dveh minutah samodejno ugasnil.
- Priloženega lonca ne uporabljajte na štedilniku ali v pečici. Na grelni plošči kuhalnika nikoli ne skušajte greti živil v drugi posodi kot v priloženem loncu. Kuhalnika ne postavljajte na štedilnik.
- Za kuhanje riža ne uporabljajte vrele vode, saj lahko s tem izgubite nadzor nad temperaturo in dobite slabše rezultate.
- Varnostni ventil redno čistite.

GUMBI

• Vkllop/izklop

- Pritisnite enkrat, da kuhalnik vključite. Zdaj je v stanju pripravljenosti. Na zaslonu se izpiše «---».
- Vedno ponovno pritisnite gumb za vklop, da se potrdi izbira funkcije. Na zaslonu se pojavi vrteči krog.

OPOMBE

Ce v stanju pripravljenosti ne pritisnete nobenega gumba, se bo kuhalnik po dveh minutah samodejno ugasnil.

• Ohranjanje toplote/preklic

- Pritisnite ga v načinu pripravljenosti za ohranjanje toplote živil.
- Pritisnite ga med delovanjem programa, da ga prekinete in se vmete v stanje pripravljenosti.
- Funkcija ohranjanja toplote se bo samodejno vključila ob koncu kuhanja. Trajanje programa: od 0 do 12 ur. Po 12 urah se na zaslonu izpiše «---» in kuhalnik se vrne v stanje mirovanja.
- Med delovanjem nekaterih programov (kuhanje v sopari, riž, obara, kaša, polnozrna žita, juha, kruh, peka in ročni način) pritisnite in zadržite gumb za vklop/izklop in za 2 sekundi, da izključite ohranjanje toplote (indikator ohranjanja toplote se ugasne).

OPOMBE

- Programi cvrtje, jogurt in testenine nimajo funkcije ohranjanja toplote.
- Vse programe lahko kadar koli ustavite ali prekinete s pritiskom gumba za ohranjanje toplote/prekinitev.

• Meni

S tem gumbom se lahko v stanju pripravljenosti premikate med programi, ki si sledijo po naslednjem zaporedju: kuhanje v sopari, riž, cvrtje, obara, kaša, jogurt, počasno kuhanje v vakuumu, polnozrna žita, juha, kruh, peka, testenine.

• Ročni način

S tem gumbom lahko v stanju pripravljenosti izberete želeni program.

• NASTAVITEV ČASA IN TEMPERATURE

Po izbiri ročnega načina morate določiti tudi temperaturo in čas kuhanja.

- Po izbiri ročnega načina, bo na zaslonu bo začel utripati prednastavljeni čas (15 minut).
- S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v 1-minutnih intervalih od 1 minute do 12 ur.
- Znova pritisnite gumb za nastavitve časa in temperature, da določite temperaturo. Na zaslonu začne utripati prednastavljena temperatura (100 °C).
- S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite temperaturo kuhanja v 10-stopinjskih intervalih od 30 do 150 °C.
- Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek ročnega načina. *Razen pri časovnem zamiku.

• ČASOVNI ZAMIK

- *Znova pritisnite gumb za nastavitve časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
- S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje časovnega zamika v enominutnih intervalih od 1 do 24 ur.
- Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek ročnega načina s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa kuhalnik prikazuje minute do samodejnega začetka kuhanja.

• KUHANJE V SOPARI

- Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za kuhanje v sopari. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (10 minut).
- S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 5 minut do 2 ur.
- Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. *Razen pri časovnem zamiku.
 - *Pritisnite gumb za nastavitve časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
 - S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 1 do 24 ur.
 - Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek kuhanja v sopari s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa kuhalnik prikazuje minute do začetka kuhanja.
- Po končanem programu se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

● RIŽ

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za riž. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (15 minut).
2. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 10 minut do 2 uri.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa.
4. Po končanem programu se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

● CVRTJE

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za cvrtje. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (15 minut).
2. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 5 minut do 1 ure.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek cvrtja. Po končanem programu se bo kuhaličnik vrnil v stanje pripravljenosti.

OPOMBE

- Količina olja ne sme presegati 10 mm.
- **Med cvrtjem ne zapirajte pokrova.**

● OBARA

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za obare. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (30 minut).
2. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 5 minut do 12 ur.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. *Razen pri časovnem zamiku.
 - a. *Pritisnite gumb za nastavitev časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
 - b. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 1 do 24 ur.
 - c. Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek programa s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa kuhaličnik prikazuje minute do začetka kuhanja.
4. Po končanem kuhanju se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

● KAŠA

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za kuhanje kaše. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (8 minut).
2. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 5 minut do 2 uri.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. *Razen pri časovnem zamiku.
 - a. *Pritisnite gumb za nastavitev časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
 - b. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 1 do 24 ur.
 - c. Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek programa s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa kuhaličnik prikazuje minute do začetka kuhanja.
4. Po končanem programu se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

● JOGURT

1. V ponvi med neprestanim mešanjem segrejte mleko do 80 °C.
 2. Počakajte, da se ohladi na 45 °C. Dodajte bakterijsko kulturo za jogurt in temeljito premešajte.
 3. Prelijte mešanico v temeljito očiščen lonec kuhaličnika. Nato lonec vstavite v kuhaličnik.
 4. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za jogurt. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas programa (6 ur).
 5. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje programa v 10-minutnih intervalih od 1 do 12 ur.
 6. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. Po izteku izbranega časa bo kuhaličnik prešel v stanje pripravljenosti.
 7. Jogurt shranite v hladilniku v neprodušno zaprti posodi.
- OPOMBA
- Ne puščajte jogurta v lonec kuhaličnika.

● POČASNO KUHANJE V VAKUUMU

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za počasno kuhanje v vakuumu. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (3 ure).
2. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 10 minut do 12 ur.
3. Za nastavitev temperature pritisnite gumb za nastavitev časa in temperature. Na zaslonu bo začela utripati prednastavljena temperatura (60 °C).
4. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite temperaturo kuhanja v enostopinskih intervalih od 30 do 99 °C.
5. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. *Razen pri časovnem zamiku.
 - a. *Pritisnite gumb za nastavitev časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
 - b. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 1 do 24 ur.
 - c. Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek programa s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa prikazuje minute do začetka kuhanja. Po končanem programu se bo kuhaličnik samodejno vrnil v stanje pripravljenosti.

● POLNOZRNATA ŽITA

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za polnozrnata žita. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (15 minut).
2. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 10 minut do 2 uri.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. *Razen pri časovnem zamiku.
 - a. *Pritisnite gumb za nastavitev časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
 - b. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 1 do 24 ur.
 - c. Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek programa s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa kuhaličnik prikazuje minute do začetka kuhanja.
4. Po končanem programu se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

● JUHA

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za kuhanje juhe. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (20 minut).
2. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 5 minut do 4 ure.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. *Razen pri časovnem zamiku.
 - a. *Pritisnite gumb za nastavitev časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
 - b. S pritiskanjem gumbov «+» in «-» lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 1 do 24 ur.
 - c. Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek programa s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa kuhaličnik prikazuje minute do začetka kuhanja.
4. Po končanem programu se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

• KRUH

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za kruh. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas programa (2 uri in 30 minut).
2. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje programa v enominutnih intervalih od 10 minut do 4 ure.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa.
4. Po končanem programu se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

OPOMBA

Zamrzjeno testo najprej popolnoma odtajajte. Največja dovoljena količina testa: 500 g.

• PEKA

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za peko. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas programa (1 ura).
2. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje programa v enominutnih intervalih od 10 minut do 4 ure.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa.
4. Po končanem programu se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

• TESTENINE

1. Pritisnite meni v načinu pripravljenosti in izberite program za testenine. Indikator programa bo začel utripati. Na zaslonu bo začel utripati tudi prednastavljeni čas kuhanja (10 minut).
2. V lonec vlijte vodo in jo solite.
3. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje programa v enominutnih intervalih od 5 do 35 minut.
4. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa.
5. Ko voda zavre in se na zaslonu začne odštevanje časa, odprite pokrov in dodajte testenine v lonec. Mešajte 1 do 2 minuti, zaprite pokrov in pustite kuhati do konca programa.
6. Po končanem programu se bo naprava samodejno vrnila v stanje pripravljenosti.

4) ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem ugasnite napravo in izlecite vtičnik iz vtičnice. Pustite, da se popolnoma ohladi.

Pomijte lonec in dodatke ter jih obrišite do suhega.

Glavno enoto obrišite z vlažno krpo in pustite, da se popolnoma posuši.

Shranite na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

5) ODPRAVLJANJE NAPAK

V primeru težav v delovanju naprave stopite v stik z našim centrom za pomoč kupcem.

GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **VEČNAMENSKI KUHALNIK DELIMANO SELECT**

Datum izročitve izdelka: _____

Studio Moderna jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji.

Studio Moderna d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

GARANCIJA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;

- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Moderna d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);

- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

UVELJAVLJANJE PRAVIC:

Kupec garancijo uveljavlja tako, da izdelek pošlje na naslov serviserja Studio Moderna d.o.o., pošto ležee, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

OPAZORILLO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

Uvoznik in uradni servis:

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: _____

Datum vračila izdelka: _____

Popravljen napaka: _____

Podpis serviserja: _____

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kúpu Delimano produktu!

Delimano prináša inovatívny rad vysoko kvalitného riadu, navrhnutého pre zdravý, chutný a príjemný zážitok z varenia (čo zahŕňa prípravu, varenie aj konzumáciu jedál). Prebudí vo Vás vášnivého kulinára bez ohľadu na úroveň Vašich kuchárskych zručností. Varte. Tešte sa. Každý deň.

Všetky výrobky značky Delimano majú výbornú povest', preto sa falšovatelia vo veľkom snažia napodobňovať nás a teda zneužívať zákazníkov, ktorým ponúkajú horšiu kvalitu, žiadnu záruku a servis. Preto Vás prosíme, nahláste akékoľvek kópie, falzifikáty, podobné produkty či neautorizovaných predajcov emailom na adresu brand.protection@studio-moderna.com, aby ste nám pomohli v boji proti nelegálnym falšovateľom.

Delimano multivarič Select - návod na použitie

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

UPOZORNENIA

1. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospeléj osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Deti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú staršie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospeléj osoby.
2. Držte zariadenie a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
3. Tento produkt je určený len na domáce použitie v suchom vnútornom prostredí.
4. Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch.
5. Je možné, že na začiatku používania budete cítiť mierny zápach, kým spotrebič nedosiahne svoju tepelnú stabilitu.
6. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku, alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
7. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý ani zapojený do siete, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri výmene príslušenstva a ani pri čistení.
8. Tento spotrebič by nikdy nemal bežať naprázdno/bez záťaže, pretože to môže viesť k jeho zlyhaniu a/alebo poraneniu používateľa.
9. Zapájajte len do napájacieho zdroja, ktorý zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na produkte/nabíjačke. V prípade nesprávneho napájania môže dôjsť k zlyhaniu siete alebo spotrebiča.
10. Tento spotrebič je vybavený uzemnenou zástrčkou. Uistite sa, že je elektrická zásuvka vo Vašej domácnosti dobre uzemnená.
11. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistíte, aby všetky opravy vykonával výlučne odborne spôsobilý technik.
12. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odborne spôsobilou a kvalifikovanou osobou.
13. Pred prvým použitím zariadenie umyte a dôkladne osušte.
14. Použitie doplnkov a príslušenstva, ktoré neodporúča alebo nepredáva výrobca, môže viesť k riziku poškodenia majetku a/alebo poranenia osôb.
15. Po použití je povrch vyhrievacieho prvku vystavený zvýškovému teplu, nedotýkajte sa ho.
16. Toto zariadenie nie je určené na použitie prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
17. Uchovávajte prístroj mimo dosahu horľavých látok. Počas prevádzky ho držte v bezpečnej vzdialenosti od záclon, závesov, obrusov a podobných predmetov, aby ste predišli riziku požiaru.
18. Nevarte v zariadení jedlá, ktoré by mohli spôsobiť upchatie ventilu: pokrmý nakrájané na plátky, pásiky alebo veľké kusy, aby ste predišli nehodám a poškodeniu zariadenia.
19. Počas prevádzky nedávajte ruky ani tvár do blízkosti páneho ventilu, aby nedošlo k popáleniu.
20. Počas prevádzky nezakrývajte pány ventil žiadnou látkou ani iným predmetom, aby ste predišli nehodám a poškodeniu zariadenia.
21. Zariadenie sa môže používať len s pôvodným pribaleným varným hmcom, aby sa predišlo prehrievaniu a anomáliám.
22. Dávajte si pozor, aby Vám varný hmiec nespadol na zem, lebo by sa mohol zdeformovať.
23. Neudierajte do varného hmca tvrdými materiálmi, aby nedošlo k jeho deformácii.
24. Keď je zariadenie v prevádzke alebo tesne po skončení, nedotýkajte sa holými rukami vnútorného hmca, aby ste predišli popáleninám.
25. Obrázok v návode je len ilustračný a nemusí 100 % zodpovedať reálnemu produktu.
26. Je normálne, že prístroj počas používania jemne tiká alebo syčí. Nezľaknite sa prosím.
27. Podrobnosti o čistení, prevádzkových dobách a rýchlostných nastaveniach príslušenstva nájdete v nasledujúcich odsekoch.

28. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

1) ČASTI

Delimano multivarič Select obsahuje nasledujúce časti s nasledujúcimi funkciami:

Pic. 1 (pozrite: **OBRÁZKY, Pic. 1**)

1. Tlačidlo na uvoľnenie veka	4. Zberač kondenzátu	7. Poistný ventil
2. Rúčka	5. Displej	8. Tesnenie
3. Veko	6. Ovládací panel	

Pic. 2 (pozrite: **OBRÁZKY, Pic. 2**)

1. Vnútrotný varný hmiec	3. Závesná lyžica na polievku	5. Naparovač
2. Stojaca lyžica na ryžu	4. Odmerka	6. Napájací kábel

Pic. 3 (pozrite: **OBRÁZKY, Pic. 3**)

1. Indikátor časovača	8. Režim dusenie	15. Režim pečenie	22. Menu
2. Indikátor teploty	9. Režim kaša	16. Režim cestoviny	23. Vypínač
3. Indikátor manuálneho režimu	10. Režim jogurt	17. Minus	
4. Indikátor udržiavania tepla	11. Režim sous vide	18. Teplota/časovač	
5. Režim naparovanie	12. Režim celozmné	19. Plus	
6. Režim ryža	13. Režim polievka	20. Udržiavanie tepla/zrušenie	
7. Režim praženie	14. Režim chlieb	21. Manuálny režim	

2) PRED POUŽITÍM

1. Vnútrotný hmiec a príslušenstvo vyčistite navlhčenou handričkou a potom všetko dôkladne osušte. Zariadenie utrite navlhčenou handričkou.
2. Skontrolujte, či sú poistný ventil a tesnenie správne nainštalované.
3. Položte zariadenie na rovný, stabilný a suchý povrch, odolný voči teplu.

3) POUŽÍTE

1. Varný hmiec 2-3-krát otočte, aby ste zaistili dobrý kontakt medzi jeho dnom a vyhrievacou platňou; zatlačte veko nadol, kým nebudete počuť kliknutie.
2. Zapojte kábel do zariadenia a zodpovedajúceho napájacieho zdroja (začne blikať symbol napájania).
3. Stlačením vypínača zapnete ovládací panel a zariadenie prejde do pohotovostného režimu (na displeji sa zobrazí - - -).

POZNÁMKY:

- Ak neurobíte žiadne ďalšie úkony, zariadenie sa po 120 sekundách automaticky vypne.
- Pri zohrievaní/predhrievaní neumiestňujte hmiec na žiadne varné dosky. Nevymieňajte ho za iné nádoby a nepoužívajte prístroj na sporáku a iných varných doskách.
- Pri varení ryže ju nedávajte do horúcej vody, aby nedošlo k oplynutiu regulácie teploty a následným zlým výsledkom varenia.
- Pravidelne čistite poistný ventil.

TLAČIDLÁ

• Vypínač

1. Jedným stlačením vypínača v pohotovostnom režime zapnete zariadenie (a zvyšok ovládacích prvkov). Na displeji sa zobrazí "- - -".
2. Jedným stlačením vždy potvrdíte a spustíte zvolený režim. Na displeji sa zobrazí otáčajúci sa krúžok.

POZNÁMKY:

Pokiaľ sa zariadenie v pohotovostnom režime nepoužíva dlhšie ako 2 minúty, automaticky sa vypne.

• Udržiavanie tepla/zrušenie

1. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo "Udržiavanie tepla/zrušenie", čím spustíte režim "udržiavania ohrevu" (uchovanie teploty).
2. Keď v ktoromkoľvek inom režime stlačíte tlačidlo "Udržiavanie tepla/zrušenie", zrušíte aktuálne bežiaci program a multivarič sa vráti do pohotovostného režimu.
3. Režim uchovávanie tepla sa automaticky spustí po ukončení varenia, časovač zobrazuje od 0 do 12 hodín. LED displej po 12 hodinách zobrazí "- - - - -" a zariadenie sa vráti do pohotovostného režimu.
4. Ak chcete počas prevádzky (v režime naparovanie, ryža, dusenie, kaša, celozmné, polievka, chlieb, pečenie a v manuálnom režime) vypnúť funkciu udržiavania tepla, na dve sekundy stlačte a podržte vypínač (svetlo funkcie zhasne).

POZNÁMKY:

- Pre režimy praženie, jogurt a cestoviny nie je k dispozícii funkcia udržiavania tepla.
- Akýkoľvek režim/program môžete vypnúť/vynulovať stlačením tlačidla udržiavania tepla/zrušenia.

• Tlačidlo Menu

V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo "Menu" pre výber z rôznych režimov. Stlačením gombíka "MENU" môžete prepínať medzi režimami. Funkcie sa striedajú nasledovne: naparovanie - ryža - praženie - dusenie - kaša - jogurt - sous vide - celozmné - polievka - chlieb - pečenie - cestoviny.

• Tlačidlo manuálneho režimu

V pohotovostnom režime stlačte "manuálne" tlačidlo pre nastavenie tohto režimu.

• Tlačidlo TEPLOTA/ČASOVAC

Po zvolení manuálneho režimu je treba nastaviť teplotu a časovač.

1. Po zvolení manuálneho režimu začne na displeji blikať nastavený čas varenia (prednastavená doba je 15 minút).
2. Stlačením gombíkov + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 1 minúty až do 12 hodín.
3. Stlačením tlačidla časovača/teploty vstúpite do režimu nastavenia teploty (na displeji začne blikať prednastavená teplota - 100 °C).
4. Stlačením tlačidiel + alebo - v 10 °C skokoch nastavujete teplotu varenia od 30 °C do 150 °C.
5. Stlačením vypínača spustíte manuálny režim. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.

• Nastavenie ODLOŽENIA

1. *Opätovným stlačením tlačidla časovača/teploty vstúpite do režimu nastavenia odloženého štartu (na displeji začne blikať prednastavená doba odloženia - 1 hodina).
2. Stlačením gombíkov + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia varenia od 1 do 24 hodín.
3. Stlačením vypínača spustíte manuálny režim s odložením (indikátor teploty/časovača zostane svetlý). Displej bude postupne znižovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením manuálneho režimu.

• NAPAROVANIE

1. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo "Menu" (program naparovania je prvý v poradí), začne blikať symbol pary (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 10 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 5 minút do 2 hodín.

3. Stlačením vypínača spustíte režim naparovania. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
 - a. *Stlačením gombika teplota/časovač nastavíte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).
 - b. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia od 1 do 24 hodín.
 - c. Stlačením vypínača teraz spustíte režim naparovania s odloženým štartom (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znížovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením režimu.
4. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do režimu uchovávaní teploty.

• RÝŽA

1. V pohotovostnom režime zvolíte režim rýža stlačením tlačidla "Menu" - začne blikať symbol rýže (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 15 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 10 minút do 2 hodín.
3. Stlačením vypínača spustíte režim varenia rýže.
4. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do režimu uchovávaní teploty.

• PRAŽENIE

1. V pohotovostnom režime zvolíte režim praženie stlačením tlačidla "Menu" - začne blikať symbol vyprážania (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 15 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu praženia od 5 minút do 1 hodiny.
3. Stlačením vypínača spustíte režim praženia. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.

POZNÁMKY:

- Množstvo oleja nesmie presiahnuť 10 mm.
- **Počas praženia nezatvárajte veko.**

• DUSENIE

1. V pohotovostnom režime zvolíte režim dusenie stlačením tlačidla "Menu"; začne blikať symbol dusenia (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 30 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 10 minút do 12 hodín.
3. Stlačením vypínača spustíte režim dusenia. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
 - a. *Stlačením gombika teplota/časovač nastavíte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).
 - b. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia od 1 do 24 hodín.
 - c. Stlačením vypínača teraz spustíte režim dusenia s odloženým štartom (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znížovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením režimu.
4. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do režimu uchovávaní teploty.

• KAŠA

1. V pohotovostnom režime zvolíte režim kaša stlačením tlačidla "Menu"; začne blikať symbol kaše (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 8 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 5 minút do 2 hodín.
3. Stlačením vypínača spustíte režim kaša. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
 - a. *Stlačením gombika teplota/časovač nastavíte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).
 - b. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia od 1 do 24 hodín.
 - c. Stlačením vypínača teraz spustíte režim kaša s odloženým štartom (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znížovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením režimu.
4. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do režimu uchovávaní teploty.

• JOGURT

1. V hmci za stáleho miešania zohrejte mlieko na 80 °C.
2. Nechajte mlieko vychladnúť na 45 °C. Pridajte jogurtovú kultúru. Dôkladne zmes premiešajte.
3. Nalejte mliečnu zmes do čistého a suchého vnútorného hrnca, ten následne vložte do hlavnej jednotky.
4. V pohotovostnom režime zvolíte režim jogurt stlačením tlačidla "Menu"; začne blikať symbol jogurtu (na displeji začne blikať prednastavená doba prípravy 6 hodín).
5. Stlačením tlačidiel + alebo - v 10-minútových skokoch nastavujete dobu prípravy od 1 do 12 hodín.
6. Stlačením vypínača spustíte režim jogurt. Po uplynutí doby prípravy sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.
7. Po skončení skladujte jogurt vo vzduchotesnej nádobe v chladničke.

POZNÁMKA:

Po skončení nenechajte jogurt vo vnútornom hrnci.

• SOUS VIDE

1. V pohotovostnom režime zvolíte režim sous vide stlačením tlačidla "Menu", začne blikať symbol sous vide (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 3 hodiny).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 10 minút do 12 hodín.
3. Stlačením tlačidla časovač/teplota nastavíte teplotu (na displeji blíkajú prednastavená teplota 60 °C).
4. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-stupňových skokoch nastavíte teplotu od 30 do 99 °C.
5. Stlačením vypínača spustíte režim sous vide. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
 - a. *Stlačením gombika teplota/časovač nastavíte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).
 - b. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia od 1 do 24 hodín.
 - c. Stlačením vypínača teraz spustíte režim sous vide s odloženým štartom (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znížovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením režimu 6. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.

• CELOZRNÉ

1. V pohotovostnom režime zvolíte režim celozrné stlačením tlačidla "Menu"; začne blikať symbol celozrného programu (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 15 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu prípravy od 10 minút do 2 hodín.
3. Stlačením vypínača spustíte režim celozrné. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
 - a. *Stlačením gombika teplota/časovač nastavíte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).
 - b. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia od 1 do 24 hodín.
 - c. Stlačením vypínača teraz spustíte režim celozrné s odloženým štartom (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znížovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením režimu.
4. Po uplynutí doby prípravy sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.

• POLIEVKA

1. V pohotovostnom režime zvolíte režim polievka stlačením tlačidla "Menu"; začne blikať symbol polievky (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 20 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 5 minút do 4 hodín.
3. Stlačením vypínača spustíte režim polievka. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
 - a. *Stlačením gombika teplota/časovač nastavíte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).

- b. Стітанням тлдіел + алебо – в 1-годиновітх скоткох наставуете добу одлоіеня од 1 до 24 годин.
- c. Стітанням випінача тераз спустіте реіжм полівка с одлоіенім штатом (індікатір теплот/часовача zostane світліт). Дісплей буде поступне знііуваті поет годин одлоіеня, кім непреіде на последніх 59 мінуті пред автоматіккім спустенім реіжму.
- 4. По уплутіт добу вареня са заріаденіе автоматіккі преіне до поготовостнеі реіжму.

• ЧЛІБ

1. В поготовостном реіжме зволте реіжм чліб стітанням тлдіа "Menu"; заче блікаф символ чліба (на дісплейі заче блікаф преднаставені доба пеенія 2 годины а 30 мінут).
2. Стітанням тлдіел + алебо – в 1-мінутівітх скоткох наставуете добу пеенія од 10 мінут до 4 годин.
3. Стітанням випінача спустіте реіжм чліб.
4. По уплутіт добу прііправы са заріаденіе автоматіккі преіне до реіжму уховіванія теплоты.

ПОЗНАМКА:

Змразеніе цесто нечаіте пред поутітіім іупне размразіт. Непоутівайте віак ако 500 г.

• ПЕЕНІЕ

1. В поготовостном реіжме зволте реіжм пееніе стітанням тлдіа "Menu"; заче блікаф символ пеенія (на дісплейі заче блікаф преднаставені доба пеенія 1 година).
2. Стітанням тлдіел + алебо – в 1-мінутівітх скоткох наставуете добу прііправы од 10 мінут до 4 годин.
3. Стітанням випінача спустіте реіжм пеенія.
4. По уплутіт добу пеенія са заріаденіе автоматіккі преіне до реіжму уховіванія теплоты.

• ЦЕСТОВІНІ

1. В поготовостном реіжме стлте тлдіо "Menu", зволте функціу цестовіны, буде блікаф індікатір реіжму цестовіны.
2. Прідайте воду а сол.
3. Стітанням тлдіел + алебо – в 1-мінутівітх скоткох наставуете добу вареня од 5 до 35 мінут.
4. Стітанням випінача спустіте функціу цестовіны.
5. По зовретіт воды са на дісплейі зобраіт одпоітіваніе, отворте веко, прідайте зодповідяіуе мнотво цестовіт подля віішы ілдіны воды а зачіте міеішат. Міеішайте 1 - 2 мінуты, потом затворте веко а покращіте во варені.
6. По сконіеніт програму цестовіны са варіт вратіт до поготовостнеі реіжму.

4) ЧІСТЕНІЕ А ІДРІЗБА

Заріаденіе вііды најпрв выпіте а одпоіте з електрікеіт сіеті, потом го нечаіте vychladnít.

Умьтє внотміт хміеа а прііішенство а потом іх діклідне осуіте.

Іллівнїт єднотку утріте навлічену хандрічку а діклідне осуіте.

Складуйте на сухом міесті без пріамеіго сілнеінеіт зіаренія.

5) РІЕІЕНІЕ ПРОБЛІМОВ

Ако заріаденіе неіуіує так, ако бы са мало, обрітте са на најблііішеіт предяіу.

UA

Дякуємо, що обрالی товарі від Делімано!

Делімано запровадіує іноватіційніт аіортмент вісокоякіісного куіонного посуду, якіт створено для насолодіт здоровю, смачноіу та пріємноіу їнеіу (прідготівка, прііготівуванія та сполжіванія), заіокіенія пріістрасті до прііготівуванія і розваі незалеіно від рівня кулінарніт навічок.

Готуйте. Святкуйте. Кожного дня.

Всі товарі від Делімано прііймаютьсє дуже цііннімі, тому шахраіт дуже полюбляють копіюваті нас, і не ціінують кліентів, надаючи товарі гіршіт якіісті, без гарантііт та обііуіуванія. Проіанія повідомляті нас про будь-якіт скопіюваніі, прідробленіі, подібнііт товар або неавторізованоіт постачальніка на нашу електронну скріньку: brand.protection@studio-moderna.com, щоб запобііті незаконнійт ділліноііт шахраів.

Делімано мультіварка Селект – Посібнік користувача

Перед вікорістанням, будь ласка, уваіно ознайомтеіс з ііструкцієі, і іберезіть її для подальшого вікорітуванія.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Діті від 8 років, а також особи зі знііженімі фізічнімі, псіхічнімі чи розумовімі здібностімі можуть вікорітуватисє пріладом віклічно: - піісля проведенія дорослоіу особоіу, яка володіє необхіднім обсяіом знань та вмінь щодо налеіжного вікорістання цього віробу, іііструктаіу по заіодам безпеки та пріівилам вікорітуванія даніім пріістроєм; - під контролем і наііглядом віказаноі вііше дорослоіу особи, яка відповідальна за їх безпеку. Пріістрій не є ііграшкоіу, тому дітям суворо заіоронено гратисє з нїм. Дітям від 8 років дозволється провотдітіт очіііііт, і вікорітуватисє пріістроєм за умови, що процес доііяду і вікорітуванія відбудується під наііглядом дорослоіу особи.
2. Зберііайте пріістрій і іінуір вііілення в недоступноіу міісті для дітєі вііком до 8 років.
3. Цей пріістрій пріідатній для вікорістання лііше у домашніх умовах, і експлуататіі лііше у сухітх пріімііщеніях.
4. Перед вікорістанням, встановіть пріістрій на тверду, рівну, стійку і суху поіерхню.
5. Під час першого вікорістання, пріістрій може відаваті неіріємнійт запах гару. Це нормальне явііше, і пов'язане з віігорянням заводсьіого масла. Зііодом, пріістрій доіістане своєїт термостабіліності.
6. Якщо пріістрій не працює налеіжнім чїном: його ріізно відарялі об тверду поіерхню, мало міісце падіння, вікорііуовуваіс поза пріімііщеніямі, заінав впливу воды або іініім чїном був поіішкоііжений – не вікорітуєіс нїм.
7. Не залиіайте пріістрій увімкненим, або підкліюченим до електромережі, якщо: не вікорітуєіс нїм,

- змінюєте насадку, або займаєтесь його очисткою.
8. Цей пристрій не слід використовувати порожнім/розвантаженим, оскільки така дія може призвести до несправності пристрою та/або травм користувача.
 9. Підключіть пристрій до мережі живлення. Переконайтесь, що напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній на товарі/зарядному пристрої. У разі використання не за призначенням, виникає ризик пошкодження мережі чи пристрою.
 10. Цей пристрій оснащений штепсельною вилкою з заземленням. Переконайтесь, що настінна розетка у вашому домі заземлена надійно.
 11. Не намагайтесь самостійно змінити конструкцію пристрою чи полагодити його власноруч. Переконайтесь, що ремонт займається кваліфікований фахівець.
 12. Якщо шнур живлення пошкоджено, його потрібно одразу замінити. Ремонт повинен займатися тільки уповноважений кваліфікований фахівець.
 13. Перед першим циклом використання, ретельно очистіть пристрій, і витріть насухо.
 14. Використання насадок/аксесуарів, не рекомендованих виробником чи проданих сторонньою особою може призвести до отримання особистих травм чи пошкодження майна.
 15. Увага! Поверхня нагрівального елемента піддається залишковому тепловиділенню після використання. Не торкайтесь поверхні!
 16. Цей пристрій не призначений для керування зовнішнім таймером (наприклад, розетка-таймер та ін. види) чи окремими системами дистанційного управління.
 17. Зберігайте пристрій подалі від займистих матеріалів. Під час роботи, пристрій повинен бути розташований подалі від занавісок, штор та подібних виробів з метою уникнення ризику виникнення пожежі.
 18. Під час користування пристроєм, не використовуйте такі види інгредієнтів, що можуть спричинити блокування вентиляційних отворів: їжа загорнута у тканину (наприклад, штруклі), канцелярські резинки (для фіксації/зв'язування та подальшого запікання м'ясних рулетів), їжа великих розмірів з метою подальшого уникнення нещасних випадків та пошкодження пристрою.
 19. Під час роботи з пристроєм, з метою уникнення ризику отримання опіків, не тримайте свої руки чи обличчя близько до вентиляційного отвору для відведення пару.
 20. Під час роботи пристрою, не накривайте тканиною (чи іншим виробом) вентиляційний отвір для відведення пару з метою подальшого уникнення нещасних випадків та пошкодження пристрою.
 21. З пристроєм можна використовувати тільки оригінальну чашу для приготування задля уникнення перегрівання чи аномалії.
 22. З метою уникнення деформації, запобігайте падінню чаші для приготування.
 23. З метою уникнення деформації, уникайте впливу твердих матеріалів на чашу для приготування.
 24. Увага! Після закінчення приготування чи після завершення роботи з пристроєм, не торкайтесь внутрішньої частини чаші для приготування з метою уникнення ризику отримання опіків!
 25. Будь-яка невідповідність між зображенням і товаром залежить від реального предмета.
 26. Увага! Якщо під час користування пристроєм ви почуєте такі звуки як тікання та шипіння, то не панікуйте. Це цілком нормальні явища.
 27. Будь ласка, уважно ознайомтесь з розділами щодо очистки і догляду, налаштувань, часових та швидкісних режимів для аксесуарів, які докладніше розглянуті нижче.
 28. Незважаючи на те, що якість пристрою перевірена, відповідальність за його неналежне використання та/або нехтування заходами безпеки під час його використання та спричиненими наслідками несе користувач.

1) КОМПЛЕКТАЦІЯ

До комплектації виробу Делімано мультіварка Селект входять такі аксесуари з відповідними функціями:

Мал. 1 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 1)		
1. Кнопка для відмикання кришки	4. Колектор для збору конденсату	7. Запобіжний клапан
2. Ручка	5. Дисплей	8. Ущільнювач
3. Кришка	6. Панель керування	

Мал. 2 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 2)		
1. Внутрішня частина чаші для приготування	3. Підвісна ложка для супу	5. Паровий механізм
2. Стояча ложка для рису	4. Мірна чаша	6. Шнур живлення

Мал. 3 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 3)

1. Індикатор часового режиму 2. Індикатор температурного режиму 3. Індикатор режиму ручного управління 4. Індикатор підтримання тепла / скасування 5. Режим приготування на парі 6. Режим приготування рису 7. Режим обсмажування	8. Режим приготування рагу 9. Режим приготування каші 10. Режим приготування йогурту 11. Режим готування під вакуумом 12. Режим приготування цільнозернових страв 13. Режим приготування супу 14. Режим випікання хліба	15. Режим випікання 16. Режим приготування паст (макаронних виробів) 17. Мінус 18. Температурний / Часовий режими 19. Плюс 20. Підтримання тепла / Скасувати 21. Режим ручного управління	22. Меню 23. Кнопка живлення
---	---	---	---------------------------------

2) ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Очистіть та витріть насухо внутрішню частину чаші та кухонне приладдя. Витріть пристрій зволоженою ганчіркою.
- Переконайтесь у правильному встановленні запобіжного клапана та ущільнювача.
- Встановіть пристрій на рівну, стійку, суху і теплостійку поверхню.

3) СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

- Покрутіть чашу для приготування 2-3 рази, щоб переконались у надійному контакті між дном чаші для приготування та нагрівальною пластиною; закрийте кришку. Про надійність закриття кришки сповістить звук «кляц».
- Підключіть пристрій до відповідного джерела електроживлення (індикатор живлення почне блимати).
- Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути панель керування, і перевести пристрій у режим очікування (на дисплеї з'явиться: ---).

ПРИМІТКИ:

- Якщо ви не вчиняєте жодних дій, пристрій автоматично вимкнеться через 120 секунд.
- Не встановлюйте чашу для приготування на інших плитах з метою попереднього розігрівання/розігрівання. Не заміняйте чашу для приготування іншими контейнерами та не користуйтеся пристроєм на кухонних плитах.
- Не варіть рис з гарячою водою, щоб уникнути: впливу на терморегулятор і поганих результатів приготування.
- Регулярно очищуйте запобіжний клапан.

КНОПКИ

• Кнопка живлення

- Один раз натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій (і решту кнопок з панелі керування) і перевести його в режим очікування. На дисплеї з'явиться " - - - ".
- Завжди натискайте кнопки для підтвердження та запуску обраного режиму. На екрані пристрою з'явиться блимаюче коло, і дисплеї увімкнуться.

ПРИМІТКИ:

Якщо у режимі очікування ви не користуетесь пристроєм понад 2 хвилини, він автоматично вимкнеться.

• Функція підтримання тепла/Скасувати

- Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «функція Підтримання тепла / Скасувати», щоб розпочати роботу у режимі підтримання тепла (збереження температури).
- Коли пристрій перебуває у будь-якому робочому режимі, натисніть кнопку «функція Підтримання тепла / Скасувати», щоб скасувати роботу поточної програми приготування, і перевести пристрій у режим очікування.
- Режим збереження температури (режим підтримання тепла) автоматично розпочне свою роботу після закінчення процесу приготування. На таймері буде відображено від 0 до 12 годин. Після вичерпання 12 годин, на дисплеї з'явиться « - - - ». Потім пристрій повернеться до режиму очікування.
- Під час роботи з пристроєм (режим приготування на парі, режим приготування рису, режим приготування рагу, режим приготування каші, режим приготування цільнозернових страв, режим приготування супу, режим випікання хліба, режим випікання та режим ручного управління), утримуйте кнопку живлення протягом двох секунд, щоб вимкнути режим збереження температури (режим підтримання тепла) (вимкнеться індикатор цього режиму).

ПРИМІТКИ:

- Під час роботи у режимах: режим обсмажування, режим приготування йогурту, режим приготування паст (макаронних виробів) пристрій не підтримує функції збереження температури (підтримання тепла).
- Ви можете вимкнути пристрій/повторно виставити будь-який режим роботи/виставити будь-яку програму, натиснувши кнопку Підтримання тепла / Скасувати.

• Кнопка Меню

Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб вибирати різні режими. Натискаючи кнопку «МЕНЮ», можна переключатися між режимами. Функції виконують такі цикли: Режим приготування на парі-Режим приготування рису-Режим обсмажування-Режим приготування рагу-Режим приготування каші-Режим приготування йогурту-Режим готування під вакуумом-Режим приготування цільнозернових страв-Режим приготування супу-Режим випікання хліба-Режим випікання-Режим приготування паст (макаронних виробів).

• Режим ручного управління

Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Режим ручного управління», щоб обрати цей режим.

• ТЕМПЕРАТУРНИЙ / ЧАСОВИЙ РЕЖИМИ

Після того, як ви обрали «Режим ручного управління», потрібно виставити Температурний / Часовий режими.

- Після того, як ви обрали «Режим ручного управління», часовий режим (попередньо встановлений час - 15 minutes/15 хвилин) почне блимати на дисплеї.
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на 1 хвилину; часові показники можна виставляти між 1 хвилиною та 12 годинами.
- натисніть кнопку «температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування температурного режиму (попередньо встановлена температура - 100 °C - почне блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», температурний режим буде поступово збільшуватися на 10 °C; температурні показники можна виставляти між 30 та 150 °C.
- Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу у режимі ручного управління. *Якщо вам не потрібне відстрочення приготування, тоді розпочніть власне процес приготування.
- налаштування ВІДСТРОЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ
 - *Повторно натисніть кнопку «температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстрочення приготування (попередньо виставлений час - 1 година відстроченого приготування - почне блимати на дисплеї).
 - Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстроченого приготування буде поступово збільшуватися на 1 годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
 - Натисніть кнопку живлення, щоб перейти у режим ручного управління з відстроченим приготуванням (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотний відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу - 59 minutes (59 хвилин).

• РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ

- Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню» (спершу оберіть режим приготування на парі). Індикатор режиму приготування на парі почне блимати (стандартний час - 10 minutes (10 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 5 хвилинами та 2 годинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб перейти у режим приготування на парі. *Якщо вам не потрібне відстрочення приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
 - *Натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстрочення приготування (попередньо виставлений час - 1 година відстроченого приготування почне блимати на дисплеї).
 - Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстроченого приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.

- c. Натисніть кнопку живлення, щоб перейти у режим приготування на парі з відстроченням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотній відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
 4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.
- **РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ РИСУ**
1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, оберіть режим приготування рису, натиснувши кнопку «Меню» - почне блимати символ режиму приготування рису (стандартний час – 15 minutes (15 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
 2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 10 хвилинами та 2 годинами.
 3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування рису.
 4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.
- **РЕЖИМ ОБСМАЖУВАННЯ**
1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, оберіть режим обсмажування, натиснувши кнопку «Меню» - почне блимати символ режиму обсмажування (стандартний час – 15 minutes (15 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
 2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 5 хвилинами та 1 годину.
 3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму обсмажування. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим очікування.
- ПРИМІТКИ:**
- кількість олії не повинна перевищувати 10 мм (10 mm) по висоті.
 - **під час обсмажування, не закривайте кришки пристрою.**
- **РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ РАГУ**
1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим приготування рагу; почне блимати символ режиму приготування рагу (стандартний час – 30 minutes (30 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
 2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 10 хвилинами та 12 годинами.
 3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування рагу. *Якщо вам не потрібне відстрочення приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
 - a. *Натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстрочення приготування (попередньо виставлений час – 1 година відстроченого приготування почне блимати на дисплеї).
 - b. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстроченого приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
 - c. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування рагу з відстроченням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотній відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
 4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.
- **РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ КАШІ**
1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим приготування каші; почне блимати символ режиму приготування каші (стандартний час – 8 minutes (8 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
 2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 5 хвилинами та 2 годинами.
 3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування каші. *Якщо вам не потрібне відстрочення приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
 - a. *Натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстрочення приготування (попередньо виставлений час – 1 година відстроченого приготування почне блимати на дисплеї).
 - b. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстроченого приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
 - c. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування каші з відстроченням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотній відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
 4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.
- **РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ ЙОГУРТУ**
1. Візьміть настрелю, налійте в неї молока і підігрійте до температури 80 °C. Постійно помішуйте молоко.
 2. Дочекайтесь охолодження молока до температури 45 °C. Додайте йогуртову закваску. Ретельно перемішайте суміш.
 3. Налійте молочну суміш у чисту та суху внутрішню частину чаші для приготування. Потім встановіть чашу в основний пристрій.
 4. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб перейти до режиму приготування йогурту; почне блимати символ режиму приготування йогурту (стандартний час – 6 hours (6 годин) для приготування почне блимати на дисплеї).
 5. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на десять хвилин; часові показники можна виставляти між 1 та 12 годинами.
 6. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування йогурту. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим очікування.
 7. Після завершення роботи пристрою у режимі приготування йогурту, зберігайте йогурт у герметичному контейнері, який з йогуртом слід поставити у холодильник.
- ПРИМІТКА:**
після приготування, не залишайте йогурт у внутрішній частині чаші для приготування.
- **РЕЖИМ ГОТУВАННЯ ПІД ВАКУУМОМ**
1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим готування під вакуумом; почне блимати символ режиму готування під вакуумом (стандартний час – 3 hours (3 години) для приготування почне блимати на дисплеї).
 2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 10 хвилинами та 12 годинами.
 3. Натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити температуру (стандартний температурний режим – 60 °C почне блимати на дисплеї).
 4. Натисніть кнопку «+» чи «-», щоб виставити температурний режим між 30 та 99 °C; температурний режим приготування буде поступово збільшуватися на один °C.
 5. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму готування під вакуумом. *Якщо вам не потрібне відстрочення приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
 - a. *Повторно натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстрочення приготування (попередньо виставлений час – 1 година відстроченого приготування почне блимати на дисплеї).
 - b. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстроченого приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
 - c. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму готування під вакуумом з відстроченням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотній відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
 6. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим очікування.
- **РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ ЦІЛЬНОЗЕРНОВИХ СТРАВ**

1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим приготування цільнозернових страв; почне блимати символ режиму приготування цільнозернових страв (стандартний час – 15 minutes (15 хвилин) для приготування почне блимати на дисплеї).
2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 10 хвилинами та 2 годинами.
3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування цільнозернових страв. *Якщо вам не потрібне відстрочення приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
 - a. *Повторно натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстрочення приготування (стандартний час – 1 година відстроченого приготування почне блимати на дисплеї).
 - b. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстроченого приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
 - c. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування цільнозернових страв з відстроченням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотній відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим очікування.

• РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ СУПУ

1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим приготування супу; почне блимати символ режиму приготування супу (стандартний час – 20 minutes (20 хвилин) для приготування почне блимати на дисплеї).
2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 5 хвилинами та 4 годинами.
3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування супу. *Якщо вам не потрібне відстрочення приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
 - a. *Повторно натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстрочення приготування (стандартний час – 1 година відстроченого приготування почне блимати на дисплеї).
 - b. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстроченого приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
 - c. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування супу з відстроченням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотній відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим очікування.

• РЕЖИМ ВИПІКАННЯ ХЛІБА

1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим випікання хліба; почне блимати символ режиму випікання хліба (стандартний час – 2 h 30 minutes (2 години 30 хвилин) для приготування почне блимати на дисплеї).
2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 10 хвилинами та 4 годинами.
3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму випікання хліба.
4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.

ПРИМІТКА:

перед використанням, повністю розморозьте заморожене тісто. Не використовуйте більше 500 g (r) тіста.

• РЕЖИМ ВИПІКАННЯ

1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим випікання; почне блимати символ режиму випікання (стандартний час – 1 hour (1 година) для приготування почне блимати на дисплеї).
2. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 10 хвилинами та 4 годинами.
3. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму випікання.
4. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.

• РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ ПАСТИ (МАКАРОННИХ ВИРОБІВ)

1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Меню», щоб обрати режим приготування паст (макаронних виробів); почне блимати символ режиму приготування паст (макаронних виробів) (стандартний час – 10 minutes (10 хвилин) для приготування почне блимати на дисплеї).
2. Додайте воду та сіль.
3. Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 5 та 35 хвилинами.
4. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування паст (макаронних виробів).
5. Коли закипить вода, на цифровому дисплеї з'явиться зворотній відлік часу. Відкрийте кришку, додайте відповідну кількість паст (макаронних виробів), беручи до уваги рівень води та починайте перемішувати. Перемішуйте від 1 до 2 хвилин, закрийте кришку і продовжуйте готувати.
6. Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим очікування.

4) ОЧИСТКА І ДОГЛЯД

Перед повним охолодженням пристрою, завжди вимикайте його та відключайте його від електромережі.

Перед випаранням насухо, промийте внутрішню частину чаші та аксесуари.

Основний пристрій очистіть зволоженою ганчіркою, і потім – витріть насухо.

Зберігайте пристрій у сухому приміщенні, уникаючи впливу прямих сонячних променів.

5) УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо пристрій не працює належним чином, будь ласка, зверніться до найближчого постачальника.

EN / Explanation of markings

/AL/Shipjeigni per shenimet/BIH/Oblaštenje oznaka/BG/Обяснение на означенията/CZ/Vysvětlení značení/EE/Tähiste tähendused/HR/Oblaštenje oznaka/HU/Jelmagyarázat/KS/Shipjeigni i shenjeja/LT/Simbolių paaiškinimas/LV/Marķējuma skaidrojums/MD/Explicarea marcărilor/ME/Oblaštenje oznaka/MK/Oblaštenje oznaka/PL/Wyjaśnienie oznakowań/RO/Explicarea marcărilor/RS/Oblaštenje oznaka na pakovanju/RU/Пояснение символов/SI/Razlaga oznak/SK/Vysvetlenie značení/UA/Роз'яснення маркування



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. /AL/Shipje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shtepiake. Per te parandaluar demtimet e mundshem ndaj mjedisit ose shendetit te njerzve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, riciklohini ato me pergjegesi per te promovuar riperdorimin e qendrushem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktini piken e shites ku produkti eshte blere. Ata mund te merrin te kete produkt per ta ricikluar ate ne menyre te sigurte mjedisor. /BIH/Ovaj simbol oznacava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisiten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /BG/Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО. В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначения за това мейта! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всички търговски обект на „Студио Модерна – България“ ЕООД. „Студио Модерна – България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация за оползотворяване: Унирейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МР: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погледне този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин. Вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт. За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация за оползотворяване на отпадъците от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазини, от които е закупено ЕЕО. Моля, изхвърляйте разделно! /CZ/Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházíte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zároveň recyklujete, abyste podpořili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializované sběrné místo určené vládou nebo místními orgány. /EE/Eesmärg on vältida keskkonda ja inimeste tervisele, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete kõrvaldamine, viiege see vastutustundlikult materjalide ringlusevõrkust vastavasse kogumispunkti. Kasutatud seadmete tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jäätmeühtluspunkti, kust toote ostate. Sealt suunatakse toode kohta, kus seda keskkonnahulalt käideldakse. /HR/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisiten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /HU/Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrahasznosításról az újrahasznosítás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az esetleges környezeti, vagy emberi egészségre veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttassa vissza a használt eszközt, úgyhogy visszatetteli és begyűjtési rendszerek, vagy lépjen kapcsolatba a viszonteladóval, a termék vásárlója. Ők eljuttatják a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrahasznosítóhoz. /KS/Ky shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm ndaj mjedisit ose shëndetit të njerëzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar riperdorimin e qëndrueshme të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutem përdorni sistemin e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta ricikluar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. /LT/Informacija elektros ir elektroninės įrangos naudojotojų uab studio moderna, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61–1276; 2002, Nr. 72–3016; 2005, Nr. 84–3111) ir kitais teisės aktais pateikia jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šalinamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektroninį prietaisą, senąjį palikite mūsų paruoštuose 3. Elektros ir elektroninės įrangos įvairių pavojingų medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabrio, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas yra naujovė Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes joms naudotis ieškote interneto svetainėje www.gvyasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visuomenė prisidės prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdirbimo! GERBIRME MUS SUPANČIA APLINKA! Šis, ant įrangos esantis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekos (baterijos, akumuliatorius, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. /MD/Acest marcat arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu guniul menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului inconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-i responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să vă ducă produsul la reciclat. /ME/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisiten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /MK/Ova obelježavanje pokazuje da ovaj proizvod ne treba da se isprava zajedno sa drugim otpadom od domaćinstva. Za da se spreči moguća šteta na okolišnoj sredini ili na zdravlju na luđu od nekontroliran otpad, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojanata upotreba na materijalni resursi. Za da go vratite korištenost uređ, ve molimo koristite gi sisteme za vraćanje i sobiranje ili kontaktirajte ja prodavnicata kada ste go kupile proizvod. Tje moćat da go odnesat proizvodot na reciklirajane noe e bezbedno za okolišnu sredinu. /PL/Zgodnie z tym oznakowaniem, urządzenia nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recycling i powtórne użycie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. /RO/ATENȚIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomberon pe roți tăiat arată că trebuie să cunoașteți și să respectați reglementările locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncați acest produs așa cum ați proceda cu guniul menajer obișnuit. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. /RS/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili mogući štetni po životnu okoliš i zdravlje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivo ponovno upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišteni uređaj, molimo Vas da koristite postojeća sabina mesta ili kontaktirajte prodavača gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. /RU/Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещено утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциального ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусматривающим рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроприборов, предусмотренные локальными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. /SI/Symbol prekrizanja smetnja na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšno izdelka ne smemo šteti za gospodinski odpadki po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajte možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zároveň recyklujete, aby ste podporili opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie použitého spotrebiča využite specializované zberné miesto určené vládou alebo miestnymi orgánmi. /UA/Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несортованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.



EN/The transport and protective packing has been selected from materials, which are environmentally friendly for disposal and can be recycled. Ensure that any plastic, wrappings, bags etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Rather than just throwing these materials away, recycle them. /AL/Paketimi është përzgjedhur nga materialet, te cilat janë ekologjikisht miqësore për mjedisin dhe mund te riciklohen. Sigurohuni qe cdo plastik, mbeshtetjese, çanta etj janë asgjësuar ne menyre

te sigurve dhe te mbahen larg foshnjave dhe fëmijëve te vegjel. Ne vend qe ti hidhni keto materiale, riciklohini ato. /**BIH**/Transportna i zašitna ambalaža napravljene su od materijala koji su Plastične oмотe, većice ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. I slično odlazite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. /**BG**/ Материјалите за транспортна и опаковане мора да се рециклираат. Внимавајте за пластичните пликови и други опаковки да се изхвърлят отговорно и да не попадат на места, достъпни за бебета и деца. Вместо да изхвърляте опаковките, най-добре ги рециклирайте. /**CZ**/ Převravní a ochranné obaly byly vyrobeny z materiálu, jejichž likvidace je šetrná k životnímu prostředí a mohou být recyklovány. Ujistěte se, že jsou všechny plasty, obaly, tašky apod. bezpečně zlikvidovány a uchovávaný mimo dosah miminek a malých dětí. Tyto materiály podle možnosti nevyhazujte, ale jeich recyklovat. /**EE**/ Transpordi- ja kaitsepakendi jaoks valitud materjalid on keskkonnasõbralikult käideldavad ning ringlusele võetavad. Hoidke plastpakendeid, kilekotte jms imikutele ja väikelastele kättesaamatus kohas ja tagage nende ohutu käitlemine. Saatke sellised pakendid ringlusse, ärge visake need olmeprügi hulka. /**HR**/ Transportna i zašitna ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične oмотe, većice i slično odlazite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. /**HU**/ Szállító – és védő csomagolólat környezetbarát anyagokból válogatták, ami kidobható és újrahasznosítható. Ellenőrizze, hogy minden műanyag csomagolás, zacskók stb. cseccsemektől eltérően kidobásra kerültek. Illetve kidobás helyett, gondoskodjon az újrahasznosításról. /**KS**/ Paketimi për transport dhe mbrojtje është zgjedhur nga materialet, të cilat janë ekologjikisht miqësore për asgjësimin dhe mund të riciklohen. Sigurohuni që çdo plastik, mbështjellës, çanta, etj. janë asgjësuar në mënyrë të sigurtë dhe të mbahen larg foshnjave dhe fëmijëve të vegjël. Ne vend se ti hidhni, ju mund t'i ricikloni ato. /**LT**/ Pakuotė yra iš aplinkai nekenksmingų ir perdirbamų medžiagų. Užtikrinkite, kad plastikinės dėlys, maišeliai ir pan. būtų išmetami saugiai, liktų nepasiekiami kūdikiams ir mažiems vaikams. Užtuot išmėte, atduokite pakuotes perdirbti. /**LV**/ Transportēšanai paredzētais iepakojums ir aizsargiepakojums ir izgatavoti no materiāliem, kas ir viedai draudzīgi atbrīvošanai un pārstrādes brīdī. Gādā, lai no jebkādiem polietilēna ietīšanas materiāliem, maisiņiem utt. atbrīvotos drošā veidā, kā arī uzglabā tos mazulim un maziem bērniem nesasniedzamā vietā. Tā vietā lai izmestu šos materiālus, labāk pārūpējās par to pārstrādi. /**MD**/ Ambalajele de transport și de siguranță a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plastici, sacii, etc., sunt eliminați în siguranță și nu sunțișăți la îndemână copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. /**ME**/ Transportna i zašitna ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične oмотe, većice i slično odlazite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. /**MK**/ Транспортот и заштитното пакување се направени од еколошки материјали и може да се рециклираат. Сите пластични делови, кеси и хартии треба соодветно и безбедно да се искорпат и да бидат подалеку од дофат на бебиња и мали деца. Наместо да ги фрлите овие материјали, рециклирајте ги. /**PL**/ Opakowanie ochronne i przewozowe zostało wykonane z materiałów ekologicznych i podlega recyklingowi. Należy upewnić się, że opakowania plastikowe i torebki plastikowe zostaną zutylizowane w prawidłowy sposób, oraz trzymane w miejscu niedostępnym przez dzieci. Zamiast wyrzucać materiały, przekaż je do recyklingu. /**RO**/ Ambalajele de transport și de siguranță a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plastici, sacii, etc. sunt eliminați în siguranță și nu sunțișăți la îndemână copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. /**RS**/ Transportna i zašitna ambalaža proizvoda su izrađene od ekoloških materijala koji se mogu reciklirati. Pobrinite se da plastične kese i ambalažu bacite na bezbedan način i da ih držite van domašaja beba i male dece uzrasta. Umesto da ih bacite, reciklirajte ih. /**RU**/ Транспортная и заштитная упаковка изготовлена из материалов, утилизация которых не наносит вред окружающей среде. Обеспечивайте надлежащую утилизацию пластика, оборточных материалов, пакетов и т.д., храните их в недоступном для младенцев и детей месте. Вместо того чтобы просто выбросить упаковочные материалы, отдайте их на переработку. /**SI**/ Embalaža namenjena prevozu in zaščiti je izdelana iz izbranih okolju prijaznih materialov in omogoča normalno reciklajo. Prepričajte se, da so vsa plastika, ovoj, vrečke, itd. odloženi varno ter da dojenčki in majhni otroci nimajo dostopa do njih, saj obstaja nevarnost zadušitve. Embalaže ne zavrzite skupaj z mešanimi gospodinjstskimi odpadki. Prosimo, da poskrbite za reciklajo. /**SK**/ Prepravné a ochranné obaly boli vyrobené z materiálov, ktorých likvidácia je šetrná k životnému prostrediu a môžu byť recyklovane. Uistite sa, že všetky plasty, obaly, tašky a pod. sú bezpečne zlikvidované a uchovávané mimo dosahu bábätká a malých detí. Tieto materiály podľa možnosti nevyhazujte, ale ich recyklujte. /**UA**/ Транспортна та захисна упаковка складається з матеріалів, які є екологічно безпечними для утилізації та придатними для повторного використання. Слідуйте за тим, щоб будь-які пластики, пакувальні матеріали, та ін. утилізувалися у безпечний спосіб та зберігалися у недоступних для немовлят і дітей місцях. Не винодіайте ці матеріали у сміття, радше здайте їх для утилізації.

CE EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /**AL**/Kjo shenje tregon deklaraten e prodhuesit se produkti i ploteson kërkesat e direktivave te zbatueshme CE. /**BIH**/Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /**BG**/ Декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕУ директиви. /**CZ**/ Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. /**EE**/Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele EL õigusaktidele. /**HR**/Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /**HU**/A gyártó nyilatkozata arról, megfelel az európai irányelveknek. /**KS**/Deklarata e prodhuesit se produkti i përmbush kërkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. /**LT**/Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminytis atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /**LV**/Ražotāja paziņojums par to, ka produkts atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. /**MD**/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /**ME**/Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /**MK**/Декларација на производителот дека производот ги задоволува барањата на регулативите на Европската Комисија. /**PL**/Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymagający wyświadczeń dyrektyw CE. /**RO**/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /**RS**/Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve vazdeži direktiva Evropske komisije. /**RU**/Заявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС. /**SI**/Skladnost z direktivami ES. CE je kratica za "Conformité Européenne". /**SK**/Vyhlasenie výrobcu, že daný produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. /**UA**/Декларація виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.

EAC EN/Conformity with Technical regulations of the Eurasian Economic Union (EAEU) (Russia, Kazakhstan, Armenia, Kyrgyzstan and Belarus) /**AL**/Konformiteti me regulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusi) /**BG**/Съответствие с техническите регламенти на Евразийския икономически съюз (EAEU) (Русия, Казахстан, Армения, Киргизстан и Беларус) /**BIH**/U skladu sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan, Bjelorusija) /**CZ**/Shoda s technickými předpisy Euroazijské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstán, Arménie, Kyrgyzstán a Bělorusko) /**EE**/Vastavus Euroasia Majandusühenduse tehniliste regulatsioonidele (Venemaa, Kasahstan, Ameerika, Kõrgõzstan ja Valgevene) /**HR**/Skladnost s tehničkim propisima Euroazijske ekonomske zajednice (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) /**HU**/Megfelel az Eurázsiai Gazdasági Unió (EaEU) műszaki előírásainak (Oroszország, Kazahsztán, Örményország, Kirgizisztán és Fehérőrszország) /**KS**/Konformiteti me regulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusi) /**LT**/Atitinka Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) (Rusija, Kazachstanas, Armėnija, Kirgizija ir Baltarusija) techninius reglamentus. /**LV**/Atbilstība Eiropas ekonomiskās savienības tehniskajiem noteikumiem (EES) (Krievija, Kazahstāna, Armēnija, Kirgizstāna un Baltkrievija) /**MD**/Conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kârgăzstan și Belarus) /**ME**/Potvrda sa Tehničkim regulativama Euroazijske Ekonomske Unije (EAEU) (Rusija, Kazakistan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) /**MK**/Спољасно Техничките регулативи на Евроазиската Економска Унија (ЕАЕУ) (Русија, Казахстан, Ерменија, Киргистан и Белорусија) /**PL**/Zgodność z przepisami technicznymi Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EAEU) (Rosja, Kazachstan, Armenia, Kirgistan i Białoruś) /**RO**/In conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgizstan și Belarus) /**RS**/Usaglašeno sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan i Belorusija) /**RU**/Товар соответствует Техническому Регламенту Евразийского Экономического Союза (ЕАЭС) (Россия, Казахстан, Армения, Кыргызстан, Беларусь) /**SI**/Skladnost s tehničnimi predpisi Euroazijske ekonomske unije (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgizistan i Belorusija) /**SK**/Zhoda s technickými předpisy Eurazjské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstan, Arménsko, Kirgizsko a Bielorusko) /**UA**/У відповідності до Технічних регламентів Євразійського Економічного Союзу (ЕАЕС) (Росія, Казахстан, Вірменія, Киргизстан та Білорусь).

IF EN/Food Contact safe product. /**AL**/Produkt i sigurve për ushqimet. /**BIH**/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /**BG**/ Безопасен продукт за контакт с храна. /**CZ**/Vhodné pro styk s potravinami. /**CZ**/Vhodné pro styk s potravinami. /**EE**/Toode on ohutu toiduga kokkupuutumisel. /**HR**/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /**HU**/Élelmiszerrel érintéző biztonságos termék. /**KS**/Produkt i sigurt. /**LT**/Tinka sąlychi su maistu. /**LV**/Produkts ir nekaitīgs, nonākot saskarē ar pārtiku. /**MD**/Produs care poate intra în contact cu alimente în siguranță. /**ME**/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /**MK**/Proizvod koji je bezbedan da bude u kontakt sa hranom. /**PL**/Produkt nadaje się do kontaktu z żywnością. /**RO**/Produs care poate intra în contact cu alimente în siguranță. /**RS**/Proizvod je bezbedan za kontakt sa hranom. /**RU**/Изделие, пригодное для контакта с пищевыми продуктами. /**SI**/Varna uporaba za stik z žilvi. /**SK**/Vhodné pre styk s potravinami. /**UA**/Контакт з харчовими продуктами є безпечним.

VISIT
WWW.DELIMANO.COM

UM-DE-110073730-MS-A-2107

Product name: **Delimano Multicooker Select**

ID: 110073730

Model no.: MB-RS5010W3

Technical data: 220-240 V~, 50/60 Hz, 860-1023 W

Country of origin: P.R.C.

Production date and batch number can be found on the product.

Trademark owner, importer to EU and distributor: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, SWITZERLAND

Manufacturer: GuangDong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd., No.19 Sanle Road, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R.C



delimano is a registered Trademark of Top Shop International SA.
© 2021 TOP SHOP INTERNATIONAL SA. All rights reserved.